



CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



GENERAL  
E/CN.12/SR.65 (VII)  
17 de Mayo de 1957  
ORIGINAL: INGLES

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA  
Séptimo período de sesiones  
La Paz, Bolivia  
15 de mayo de 1957.

ACTA RESUMIDA DE LA 65a. SESION

Celebrada en La Paz, el jueves 17 de mayo de 1957  
a las 10 a.m.

SUMARIO:

Debate general (continuación)

## PRESENTES:

<u>Presidente:</u>	Sr. MORENO CORDOVA	Bolivia
<u>Relator:</u>	Sr. OLIVEIRA CAMPOS	Brasil
<u>Miembros:</u>	Sr. ISIDORO MARTINEZ	Argentina
	Sr. GISBERT	Bolivia
	Sr. MORERA	Costa Rica
	Sr. HALES	Chile
	Sr. PONCE	Ecuador
	Sr. RANDALL	Estados Unidos de América
	Sr. BURON	Francia
	Sr. MELGAR LARRIEU	Guatemala
	Sr. TORRES GAITAN	México
	Sr. ZIJDERVELD	Países Bajos
	Sr. CLEMENT	Panamá
	Sr. HERMOGENES GONZALEZ	Paraguay
	Sr. MORELLI	Perú
	Sr. HENDERSON	Reino Unido
	Sr. GUAROA	República Dominicana
	Sr. ARIOSTO GONZALEZ	Uruguay
	Sr. PINO	Venezuela

/Observadores

Observadores de  
Los Estados Miembros:

Sr. CHENDOV	Bulgaria
Sr. VESELY	Checoslovaquia
Sr. ALFARO	España
Sr. VICZENIK	Hungría
Sr. MANCINI	Italia
Sr. IZAWA	Japón
Sr. ALBU	Rumania
Sr. MIKHAILOV	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

Observador de un Es-  
tado no miembro:

Sr. ENGELS	República Federal de Alemania
------------	----------------------------------

Representantes de  
organismos especiali-  
zados:

Sr. EZEKIEL	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Sr. CONSOLO	Banco Internacional de Reconstrucción y Fo- mento
Sr. DEL CANTO	Fondo Monetario In- ternacional

Organizaciones intergubernamentales representadas:

Sr. BERMUDEZ	Consejo Interamericano Económico y Social
Sr. ROYER	Acuerdo General sobre Aranceles Aduane- ros y Comercio
Sr. VIAZEMSKY	Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas

/Organizaciones no

Organizaciones no gubernamentales representadas:

Categoría A:

Sr. GOLDSACK            Federación Internacional de Sindicatos  
Cristianos

Categoría B  
y Registro:

Sr. FRIEDLANDER       Congreso Judío Mundial

Secretaría:

Sr. DE SEYNES           Subsecretario de Asuntos Económicos  
y Sociales

Sr. PREBISCH            Director Principal a cargo de la  
Secretaría Ejecutiva

Sr. SWENSON             Subdirector, Comisión Económica para  
América Latina

Sr. URQUIDI             Director, Comisión Económica para  
América Latina, Oficina de México

Sr. LEUSCHNER           Administración de Asistencia Técnica,  
Oficina de América Latina

Sr. SANTA CRUZ         Secretario de la Comisión

/DEBATE GENERAL

DEBATE GENERAL (continuación)

El Sr. ARIOSTO GONZALEZ (Uruguay)<sup>1/</sup> hace una reseña de las tendencias y perspectivas del desarrollo económico de América Latina y se refiere especialmente a la situación del Uruguay. Destaca en particular la necesidad de que los países latinoamericanos acepten una situación de equilibrio entre la economía agrícola y la industrialización.

El Sr. OLIVEIRA CAMPOS (Brasil)<sup>2/</sup> señala que en América Latina no existe un concepto más importante que el de desarrollo económico. En seguida expone en detalle los problemas inherentes al desarrollo económico refiriéndose en especial a las condiciones brasileñas. Por último menciona algunos de los problemas que plantearía a los países latinoamericanos la creación de un mercado común.

El Sr. BURON (Francia)<sup>3/</sup> dice que la CEPAL se ha asociado con otras autoridades interesadas en la formidable tarea de elevar el nivel de vida en América Latina. El gobierno de su país siempre ha apoyado toda iniciativa en ese sentido incluyendo la

---

<sup>1/</sup> El texto completo de la exposición del Sr. Ariosto Gonzalez aparece en el Documento Informativo No. 14

<sup>2/</sup> El texto completo de la exposición del Sr. Oliveira Campos aparece en el Documento Informativo No. 15

<sup>3/</sup> El texto completo de la exposición del Sr. Buron aparece en el Documento Informativo No. 11

creación de un Fondo Especial de Las Naciones Unidas para el Desarrollo Económico; reitera a los representantes latinoamericanos la seguridad de que el mercado común europeo no es un conjunto autárquico y que su creación en modo alguno modificará la actitud de sus miembros hacia los países latinoamericanos.

El Sr. ROYER (Acuerdo General de Tarifas Aduaneras y Comercio GATT) <sup>4/</sup> describe la situación actual y las perspectivas futuras del comercio latinoamericano y es de opinión que estos países podrían aumentar el volumen de sus exportaciones si adoptaran una política comercial más activa.

El Sr. PREBISCH (Director Principal) refiriéndose a la exposición del representante del GATT, manifiesta que no ha tenido la intención de presentar un cuadro sombrío de las perspectivas de expansión del comercio latinoamericano; su deseo fue simplemente señalar que las importaciones de los productos primarios latinoamericanos por parte de los países industrializados dependen de tres factores. Los dos primeros, a saber, la tasa de aumento del ingreso por habitante y la flexibilidad de la demanda en los países industrializados, son factores sobre los cuales América Latina no ejerce control alguno. Esto no quiere decir que se muestre fatalista sino, mas bien, acorde con la realidad. Por otra parte, los países latinoamericanos pueden influir sobre la política aduanera de los países industrializados, la que constituye el tercer factor del cual depende el volumen de sus exportaciones. En efecto, los países de América Latina deberían

---

<sup>4/</sup> El texto completo de la exposición del Sr. Royer aparece en Documento Informativo No. 12.

esforzarse en lograr ese objetivo y, mediante la conclusión de acuerdos comerciales, aumentar el volumen de su comercio y obtener las divisas necesarias para su desarrollo económico.

El Sr. IZAWA (Japón)<sup>5/</sup> manifiesta que el gobierno de su país se siente comprometido por la oportunidad que se le ha brindado de colaborar en las actividades de la Comisión.

El Japón estima que para asegurar la cooperación económica con los países latinoamericanos el fomento de la iniciativa privada tiene más valor que la acción directa del gobierno. Confía en que la experiencia adquirida por su país en la creación de industrias pequeñas y medianas sea de utilidad para la Comisión.

El Sr. SANTA CRUZ (Secretario de la Comisión) informa que el Presidente ha recibido un telegrama del Embajador de Colombia en Bolivia, en el cual por instrucciones de su Gobierno, anuncia que debido a la situación política actual Colombia no podrá enviar representante al Séptimo Período de Sesiones de la CEPAL. Al mismo tiempo el Embajador felicita al Presidente por su elección y hace votos por el éxito de los trabajos de la Comisión.

Se levanta la sesión a las 12.15 horas

---

<sup>5/</sup> El texto completo de la exposición del Sr. Izawa aparece en el Documento Informativo No. 13